

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CONSULTING SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN869-120903/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20120903	<b>Date</b> 2012-05-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-618-24372	
<b>File No. - N° de dossier</b> 618el.EN869-120903	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-23</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brewster, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 618el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5879 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS N° 001****Numéro de la demande de propositions (DP) : EN869-120903/C**

La présente modification no 001 à la demande de soumissions vise :

1) à publier des questions et des réponses qui ont été reçues relativement à cette demande de soumissions.

\*\*\*\*\*

1) Les questions et réponses suivantes ont été reçues :

**QUESTION 1**

« Y a-t-il, ou y a-t-il eu, un fournisseur qui assurerait la prestation de ces services ou de services similaires, conformément à la DP. Dans l'affirmative, veuillez indiquer le fournisseur, la période contractuelle connexe, ainsi que la valeur du contrat pour cette période contractuelle. »

**RÉPONSE 1**

Actuellement, il y a deux fournisseurs qui assurent la prestation des services décrits dans la DP. Les fournisseurs sont Helix Management et S.i. Systems, ils fournissent ces services depuis mars 2012 et la valeur des contrats est respectivement 238 656 \$ et 202 586,40 \$.

**QUESTION 2**

« Une copie en format Word est-elle offerte? »

**RÉPONSE 2**

Non, il n'y a pas de copie en format Word.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**